



ICP-1800B



Wilfa INDUX

Induction cooking plate

- Deutsch – Anleitung
- Nederlandsk – Instructies
- Polski – Instrukcje
- Français – Manuel d'instructions

LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DEM
GEBRAUCH GRÜNDLICH DURCH

LEES VÓÓR GEBRUIK ALLE INSTRUCTIES

PRZED UŻYCIEM ZAPOZNAĆ SIĘ ZE
WSZYSTKIMI ZALECENIAMI

PRENEZ CONNAISSANCE DE TOUTES LES
INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

Lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor Verwendung des Geräts gründlich durch und bewahren Sie sie auf.

<i>WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE</i>	5
Produktübersicht.....	8
Gebrauch.....	9
Reinigung	10
Fehlercodetabelle	10
Technische Daten	11

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Verwenden Sie das Gerät nur auf die in dieser Gebrauchsanleitung angegebene Weise.
- Sollten Sie das Gerät an einen anderen Benutzer weitergeben, geben Sie bitte auch die Gebrauchsanleitung mit dem Gerät weiter.
- Bevor Sie das Gerät in Gebrauch nehmen, achten Sie darauf, dass die Spannung der Netzversorgung mit der Angabe auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Das Gerät ist nicht zur Bedienung über eine externe Zeitschaltuhr oder ein separates Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Die Oberfläche kann heiß sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden, eine Einweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät ist kein Spielzeug für Kinder.
- Die Reinigung und benutzerseitige Pflege dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahren.

- **WARNUNG:** Wenn die Oberfläche Risse aufweist, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seiner Servicestelle oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung auszuschließen.
- Lassen Sie das Gerät beim Gebrauch nie unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in Innenräumen und die nicht-industrielle, nicht-gewerbliche Verwendung im Haushalt gedacht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien oder für andere Zwecke.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Stromkabel nie in Wasser ein.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von heißen Flächen oder von Objekten, die empfindlich gegenüber Magnetismus sind.
- Ziehen Sie vor der Reinigung immer das Stromkabel aus der Steckdose.
- Bewegen Sie das Gerät nie, indem Sie am Kabel ziehen. Achten Sie darauf, dass sich das Kabel nicht irgendwo verfangen kann. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch oder eine flache Fläche in einem ausreichenden Abstand zu den Außenkanten. Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnung. Achten Sie darauf, dass das Gerät genug Freiraum hat.

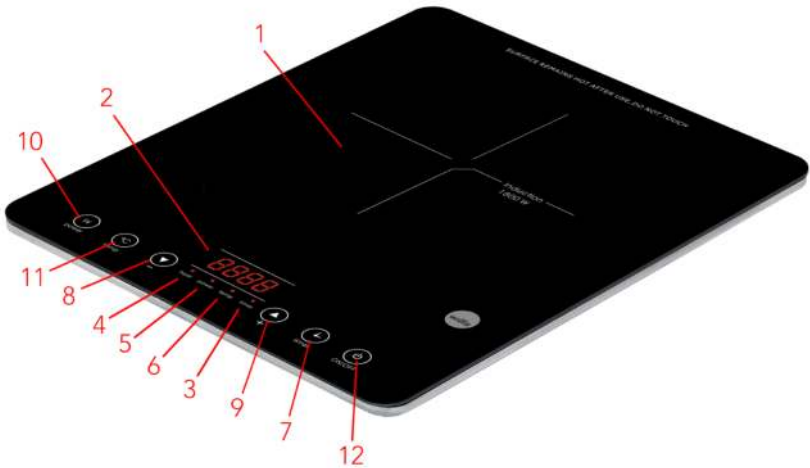
- Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn Töpfe oder Pfannen darauf stehen.
- Stellen Sie keine leeren Töpfe, Metallobjekte, entflammbare Gegenstände oder Gegenstände mit geringer Wärmefestigkeit auf die Platte.
- Lassen Sie das Gerät ausreichend abkühlen, bevor Sie es reinigen und wegstellen.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nie in Berührung mit heißen Teilen des Geräts kommt.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Speisen, die gekocht werden können.

WICHTIG

- Die Induktionskochplatte funktioniert nur, wenn sich ein geeigneter Induktionskochtopf auf der Platte befindet!
- Wenn sich kein Topf oder keine Pfanne auf der Platte befindet, schaltet sich das Gerät aus Sicherheitsgründen sofort aus.
- Testen Sie Ihre Töpfe und Pfannen im Voraus mit einem Magneten – bleibt der Magnet am Topf oder der Pfanne haften, ist das Kochgeschirr geeignet.

PRODUKTÜBERSICHT

- ① Kochfeld
- ② Display
- ③ Timeranzeige
- ④ Hitzeanzeige
- ⑤ Stromanzeige
- ⑥ Temperaturanzeige
- ⑦ Timertaste
- ⑧ Abwärtstaste
- ⑨ Aufwärtstaste
- ⑩ Stromtaste
- ⑪ Temperaturtaste
- ⑫ „ON/OFF“-Schalter (An/Aus)



GEBRAUCH

- Stellen Sie ein geeignetes Kochgeschirr in die Mitte der Platte und stecken Sie den Stecker des Geräts in die Steckdose.
- Wenn das Gerät angeschlossen ist, ertönt ein Piepton, auf dem Display erscheint „OFF“ und der interne Ventilator läuft an.
- Schalten Sie das Gerät mit einem leichten Tippen auf den ON/OFF-Schalter an. Auf dem Display erscheint „ON“.
- Starten Sie die Induktion durch Drücken auf die „POWER“-Taste. Auf dem Display erscheint 1600 als voreingestellter Wert für die Leistung. Ändern Sie die Leistungseinstellung mit Hilfe der Auf- oder Abwärtstasten.
- Drücken Sie auf die „TEMP“-Taste, um zur Temperaturanzeige zu wechseln. Diese steht auf dem Maximalwert 240 °C. Ändern Sie die Temperatureinstellung mit Hilfe der Auf- oder Abwärtstasten.
- Drücken Sie auf die „TIMER“-Taste. Auf dem Display erscheint 0:00. Ändern Sie die Zeit mit Hilfe der Auf- oder Abwärtstasten. Indem Sie kontinuierlich auf die +- oder -Taste drücken, können Sie die Betriebszeit in 5-Minuten-Intervallen erhöhen und verringern. Wenn Sie nicht auf die Auf- oder Abwärtstasten drücken, wird kein Zeitlimit eingestellt.

Verwendbare Töpfe und Pfannen

Stahl oder Gusseisen, emailliertes Eisen, Edelstahl, Töpfe und Pfannen mit flachem Boden und Durchmesser von 12 bis 26 cm.

Nicht verwendbare Töpfe und Pfannen

Hitzebeständiges Glas, Keramikbehälter, Kupfer, Aluminiumtöpfe/-pfannen, Töpfe und Pfannen mit rundem Boden und mit Durchmesser unter 12 cm.

Überhitzungsschutz

Die Induktionskochplatte ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn Ihre Kochplatte überhitzt (leerer Topf oder leere Pflanne), ertönt ein langer Piepton. Nach einigen Minuten schaltet sich die Kochfunktion automatisch aus.

Wenn Sie den Topf oder die Pflanne während des Gebrauchs von der Platte nehmen, ertönt ebenfalls ein Piepton und die Lampen blinken zur Warnung. Schalten Sie immer zuerst das Gerät aus, bevor Sie den Topf oder die Pflanne herunternehmen.

REINIGUNG

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie das Gehäuse nur mit einem feuchten Tuch oder Schwamm ab.
- Säubern Sie das Gerät nicht mit einem scheuernden Metallschwamm oder Stahlwolle, weil das die Oberfläche beschädigt. Die Keramikplatte kann auch mit einem feuchten Tuch oder Schwamm gesäubert werden. Um hartnäckige Flecken oder Verfärbungen auf der Platte zu beseitigen, verwenden Sie einen handelsüblichen Spezialreiniger für Glaskeramik- und Induktionskochfelder.
- Tauchen Sie das Gerät nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

FEHLERCODETABELLE

<i>Fehlercode</i>	<i>Ursache</i>	<i>Vorschlag/Lösung</i>
E0	Kein Topf/keine Pfanne; ungeeignetes Kochgeschirr	Geeignetes Kochgeschirr verwenden
E1	Elektrische Störung/ Kurzschluss	Den Hersteller oder kompetente Servicewerkstatt fragen
E2	Temperatursensor defekt	Den Hersteller oder kompetente Servicewerkstatt fragen
E3	Spannung zu hoch	Stromkabel kontrollieren; den Stecker des Geräts herausziehen, 2 Min. warten und das Gerät wieder anschließen
E4	Spannung zu niedrig	Stromkabel kontrollieren; den Stecker des Geräts herausziehen, 2 Min. warten und das Gerät wieder anschließen
E5	Temperatur auf der Keramikplatte zu hoch; Topf/Pfanne leer; Topf/Pfanne hat zu hohe Temperatur	Einige Minuten warten und Platte oder Topf/Pfanne abkühlen lassen

E6	Kühl- oder Abluftventilator defekt	Den Hersteller oder kompetente Servicewerkstatt fragen; Lüftungsschlitze am Gehäuse säubern und das Gerät neu starten
----	------------------------------------	---

TECHNISCHE DATEN

Spannung:	220 V–240 V ~ 50/60 Hz
Leistung:	bis max. 1800 W
10 Leistungseinstellungen:	200-350-500-650-800-1000-1200-1400-1600-1800W
Temperaturregelung:	bis 240 °C
10 Temperatureinstellungen:	60-80-100-120-140-160-180-200-220-240 °C
Zeitregelung:	1–180 Minuten

GARANTIE

Wilfa gewährt 5 Jahre Garantie auf dieses Produkt ab Datum des Kaufes. Die Garantie deckt Produktionsfehler oder während der Garantiezeit auftretende Defekte ab. Als Garantienachweis gilt die Kaufquittung. Wenn Sie die Garantie geltend machen möchten, wenden Sie sich an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Die Garantie gilt nur für Produkte, die in Privathaushalten verwendet werden. Die Garantie gilt nicht, wenn das Gerät gewerblich genutzt wird. Die Garantie gilt nicht bei missbräuchlicher oder fahrlässiger Verwendung des Geräts, Nichtbefolgung der von Wilfa gegebenen Anweisungen oder wenn das Gerät modifiziert oder unautorisiert repariert wurde. Die Garantie gilt auch nicht für normale Abnutzung oder Verschleiß des Produkts, fehlerhafte Verwendung, fehlende Instandhaltung, Verwendung einer falschen Spannung oder: Überlastung des Produkts
Schäden am Glas

Diese Anleitung finden Sie auch auf unserer Website www.wilfa.com



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass das Produkt EU-weit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie das Gerät verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr Altgerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte eines der Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dort kann das Produkt für ein umweltfreundliches Recycling übernommen werden.



AS WILFA
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norge

wilfa.com

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voordat u het product gebruikt en bewaar deze voor naslag.

<i>BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES</i>	5
Productoverzicht	18
Gebruik.....	19
Reiniging	20
Tabel met foutcodes	20
Technische specificaties	21

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit apparaat uitsluitend gebruiken zoals beschreven in deze handleiding.
- Mocht u het apparaat aan een andere gebruiker geven, geef dan ook de handleiding mee.
- Controleer voordat u het apparaat gebruikt of de netvoeding overeenkomt met het typeplaatje op het apparaat.
- De apparaten mogen niet met een externe timer of afzonderlijke afstandsbediening worden gebruikt.
- Als het apparaat in gebruik is, kan de buitenkant heet worden.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar worden gebruikt en door personen met een fysieke, zintuiglijke of verstandelijke beperking en/of door mensen die een gebrek aan ervaring of kennis hebben, mits zij het apparaat onder toezicht gebruiken of instructies hebben gekregen over de veilige manier waarop het apparaat moet worden gebruikt en de hieraan gerelateerde gevaren hebben begrepen.
- Kinderen dienen het apparaat niet als speelgoed te gebruiken.
- Het apparaat mag niet worden gereinigd en onderhouden door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en deze handelingen onder toezicht worden uitgevoerd.
- Het apparaat en het snoer buiten bereik houden van kinderen jonger dan 8 jaar.

- **WAARSCHUWING:** Het apparaat direct uitschakelen als het oppervlak beschadigingen heeft, om het risico op een elektrische schok te voorkomen.
- Als het snoer is beschadigd, dient het door de fabrikant, de servicetechnicus of soortgelijke, gekwalificeerde personen vervangen te worden, zodat gevaarlijke situaties worden voorkomen.
- Nooit uw in gebruik zijnde apparaat zonder toezicht achterlaten.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik binnenshuis en is niet bestemd voor industrieel of commercieel gebruik.
- Het apparaat nooit buitenshuis of voor andere doeleinden gebruiken.
- Het apparaat en het snoer nooit in water onderdompelen.
- Nooit het apparaat gebruiken in de omgeving van warme oppervlakken of bij voorwerpen die gevoelig zijn voor magnetisme.
- Altijd de stekker uit het stopcontact nemen voordat u het apparaat reinigt.
- Nooit het apparaat verplaatsen door aan het snoer te trekken. Controleer of het snoer op geen enkele manier beklemd kan raken. Het snoer niet rondom het apparaat winden en niet buigen.
- Plaats het apparaat op een tafel of vlak oppervlak met een veilige afstand t.o.v. de randen. De ventilatieopening niet blokkeren. Controleer of het apparaat voldoende vrije ruimte heeft.

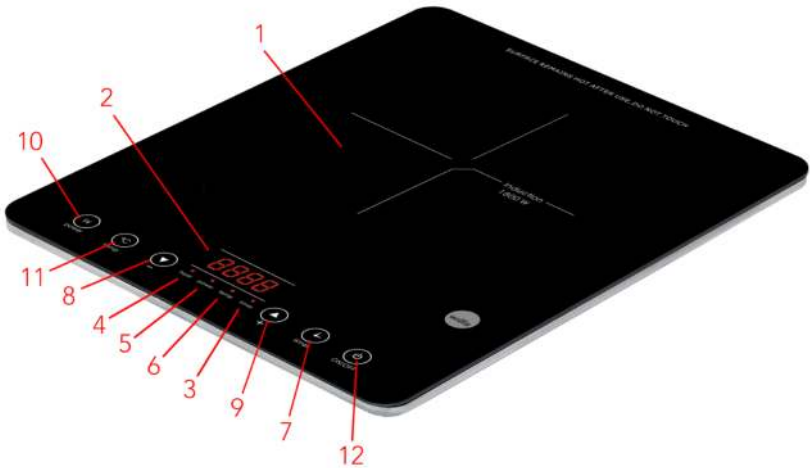
- Het apparaat niet verplaatsen als er potten of pannen op staan.
- Geen lege pannen, metalen voorwerpen, onvlambare voorwerpen of voorwerpen met een lage hitteweerstand op de plaat plaatsen.
- Controleer of het apparaat is afgekoeld voordat u het apparaat reinigt of opbergt.
- Controleer of het snoer nooit in contact komt met andere hete delen van het apparaat.
- Gebruik het apparaat alleen voor voedingsmiddelen die gekookt moeten worden.

BELANGRIJK

- De inductiekookplaat functioneert alleen als een daarvoor geschikte inductiepan op de plaat is geplaatst!
- Het apparaat schakelt direct uit als geen pot of pan op de plaat is geplaatst.
- Altijd eerst uw potten en passen testen met een magneet – de pot of pan is geschikt voor gebruik als de magneet aan de pot of pan vast blijft zitten.

PRODUCTOVERZICHT

- ① Kookzone
- ② Display
- ③ Indicatielampje Timer
- ④ Indicatielampje Verhitting
- ⑤ Stroomindicator
- ⑥ Indicatielampje Temperatuur
- ⑦ Timerknop
- ⑧ Pijltje omlaag
- ⑨ Pijltje omhoog
- ⑩ Startknop
- ⑪ Temperatuurknop
- ⑫ Aan/Uit-knop



GEBRUIK

- Plaats geschikte pannen in het midden van de plaat en steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- Zodra de stekker van het apparaat in het stopcontact is gestoken, klinkt een pieptoon en verschijnt «OFF» op het display en start de interne ventilator.
- Schakel het apparaat in door zacht met de vinger op de Aan/Uit-knop te drukken, waarna «ON» op het display verschijnt.
- Start de inductie door op de knop «POWER» te drukken. Op het display verschijnt 1600 als een standaardinstelling voor het vermogen. Druk op het pijltje omhoog of omlaag om een keuze te maken voor de vermogensinstelling.
- Druk op de knop «TEMP» om naar de indicatie van de temperatuur te wisselen, die op de maximale waarde van 240 °C staat ingesteld. Druk op het pijltje omhoog of omlaag om een keuze te maken uit de temperatuurinstellingen.
- Druk op de knop «TIMER» – op het display verschijnt 0:00. Druk op het pijltje omhoog of omlaag om de tijd in te stellen. Door voortdurend op de knop + of de knop - te drukken, kunt u de gebruiksduur met een tijdsinterval van 5 minuten verhogen of verlagen. Drukt u echter niet op het pijltje omhoog of omlaag, dan wordt geen beperking van de tijd ingesteld.

Geschikte pannen

Staal of gietijzer, geëmailleerd gietijzer, roestvrij staal, potten/pannen met een vlakke bodem met een diameter van 12 tot 26 cm.

Ongeschikte pannen

Hittebestendig glas, keramische container, koper, aluminium pannen/potten, pannen/potten met een afgeronde bodem met een diameter minder dan 12 cm.

Beveiliging tegen oververhitting

De inductiekookplaat is voorzien van een beveiliging tegen oververhitting. Zodra uw kookplaat oververhit raakt (lege pot of pan), wordt een lange pieptoon weergegeven. De kookfunctie schakelt na een aantal minuten automatisch uit.

Als u tijdens gebruik een pot of pan van de plaat neemt, wordt ook een pieptoon weergegeven en de lampjes zullen als een waarschuwing knipperen. Altijd eerst het apparaat uitschakelen voordat u de pot of pan van de plaat neemt.

REINIGEN

- De stekker van het apparaat uit het stopcontact halen en het apparaat af laten koelen voordat u het apparaat reinigt.
- Uitsluitend met een vochtige doek of spons de behuizing afvegen.
- Nooit met een schuursponsje of staalwol reinigen, omdat dit de afwerking zal beschadigen. De keramische plaat kan ook met een vochtige doek of spons worden gereinigd. Gebruik een in de handel verkrijgbaar speciaal reinigingsmiddel voor keramische kookplaten en inductiekookplaten om hardnekkige vlekken en verkleuringen op de plaat te verwijderen.
- Niet in water of een andere vloeistof onderdompelen.

TABEL MET FOUTCODES

<i>Foutcode</i>	<i>Oorzaak</i>	<i>Suggestie/oplossing</i>
E0	Geen pot/pan; ongeschikt kookgerei	Gebruik geschikt kookgerei
E1	Elektrische storing/ Kortsluiting	Neem contact op met de fabrikant of een competente after-sales service
E2	Temperatuursensor defect	Neem contact op met de fabrikant of een competente after-sales service
E3	Voltage te hoog	Laat uw stroomvoorziening controleren; neem de stekker van het apparaat uit het stopcontact, wacht ca. 2 min. en steek de stekker van het apparaat weer in het stopcontact
E4	Voltage te laag	Laat uw stroomvoorziening controleren; neem de stekker van het apparaat uit het stopcontact, wacht ca. 2 min. en steek de stekker van het apparaat weer in het stopcontact
E5	De temperatuur van de keramische plaat is te hoog; de pot/pan is leeg; de pot/pan heeft een te hoge temperatuur	Wacht een aantal minuten en laat de plaat of de pot/pan afkoelen

E6	De koelventilator of afzuigventilator is defect	Neem contact op met de fabrikant of een competente after-sales service; Reinig de roosters van de behuizing en start het apparaat nogmaals
----	---	---

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voltage:	220V-240V~50/60Hz
Voeding:	max. tot 1800 W.
10 vermogensinstellingen:	200-350-500-650-800-1000-1200-1400-1600-1800W
Temperatuurregeling:	max. tot 240 °C
10 temperatuurinstellingen:	60-80-100-120-140-160-180-200-220-240 °C
Tijdregeling:	1 – 180 minuten

GARANTIE

Wilfa biedt voor dit product een garantie van 5 jaar. Deze periode start op de dag van de aankoop. De garantie dekt storingen of defecten die tijdens de garantieperiode in het product optreden. Het aankoopbewijs van het product is het garantiebewijs. Als u aanspraak op de garantie wilt maken, dient u contact op te nemen met de winkel waar het product werd gekocht.

De garantie is uitsluitend geldig voor producten die voor huishoudelijke toepassing werden gekocht en gebruikt. De garantie is niet geldig indien het product voor commerciële doeleinden wordt gebruikt. De garantie is niet geldig indien het product onjuist of nalatig werd gebruikt, indien de Wilfa-instructies niet werden opgevolgd, indien het apparaat werd aangepast of een onbevoegde reparatie werd uitgevoerd. De garantie is ook niet geldig voor normale slijtage van het product, verkeerd gebruik, gebrekkig onderhoud, gebruik van onjuiste elektrische spanning, of:

Overbelasting van het product
Schade aan het glas

Deze instructies zijn ook beschikbaar op onze website www.wilfa.com



Deze markering geeft aan dat dit product in de gehele EU niet bij het overige huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of voor de gezondheid van mensen als gevolg van ongecontroleerd afvalverwijdering te voorkomen, dient het product op een verantwoorde manier voor hergebruik aangeboden te worden om het hergebruik van materialen te stimuleren. Om uw gebruikte apparatuur in te leveren, maakt u gebruik van de plaatselijke inlever- en verzamel-systemen, of neemt u contact op met de winkel waar het product werd gekocht. Zij kunnen dit product voor het milieuverantwoord en veilig recyclen afvoeren.



AS WILFA
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norge

wilfa.com

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia przeczytaj uważnie tę instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

<i>WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....</i>	<i>25</i>
Opis ogólny produktu	28
Korzystanie z urządzenia	29
Czyszczenie	30
Tabela kodów błędów	30
Dane techniczne.....	31

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- To urządzenie może być używane wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji obsługi.
- W przypadku przekazania urządzenia innemu użytkownikowi pamiętaj o przekazaniu wraz z urządzeniem instrukcji obsługi.
- Przed użyciem urządzenia upewnij się, czy napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej na urządzeniu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przy użyciu zewnętrznego timera ani osobnego systemu zdalnego sterowania.
- Podczas działania urządzenia jego powierzchnia zewnętrzna może się rozgrzać.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 i osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną i umysłową oraz brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru lub udzielenia instrukcji dotyczących korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób oraz o ile taka osoba zdaje sobie sprawę z ewentualnych zagrożeń.
- Dzieci nie mogą używać urządzenia do zabawy.
- Czynności związane z czyszczeniem oraz konserwacją w zakresie użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba, że ukończyły 8 lat i pozostają pod nadzorem.
- Przechowuj urządzenie wraz z przewodem poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat.

- **OSTRZEŻENIE:** W przypadku pęknięcia powierzchni wyłącz urządzenie, aby wyeliminować ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Nigdy nie zostawiaj działającego urządzenia bez nadzoru.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach, na potrzeby gospodarstwa domowego; nie jest ono przeznaczone do zastosowań komercyjnych ani przemysłowych.
- Nie używaj urządzenia w otwartym terenie ani do celów niezgodnych z przeznaczeniem.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia ani jego przewodu zasilającego w wodzie.
- Nigdy nie używaj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni ani w pobliżu przedmiotów wrażliwych na pole magnetyczne.
- Przed czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od prądu.
- Nigdy nie przemieszczaj urządzenia, ciągnąc za przewód zasilający. Dopilnuj, aby przewód nie został przytrzaśnięty w żaden sposób. Nie owijaj przewodu wokół urządzenia ani nie wyginaj go.
- Ustaw urządzenie na stole lub na płaskiej powierzchni w odpowiedniej odległości od krawędzi. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Zapewnij odpowiednią ilość wolnego miejsca dookoła urządzenia.

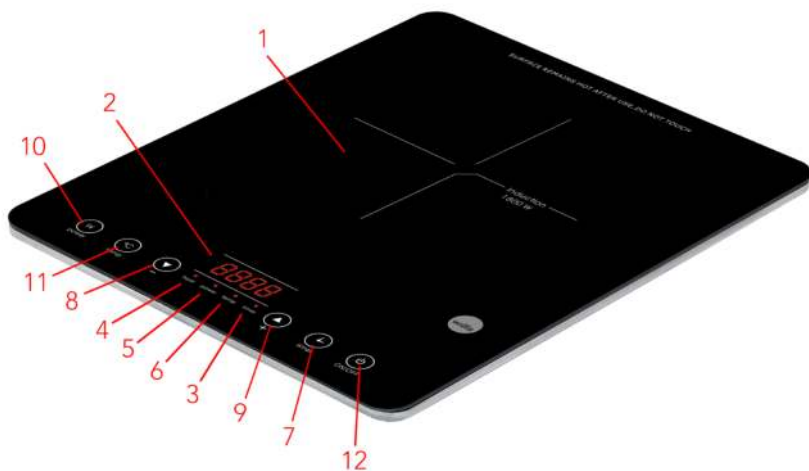
- Nie przesuwaj urządzenia, kiedy stoją na nim garnki lub patelnie.
- Nie kładź na płycie grzewczej pustych garnków, przedmiotów metalowych, przedmiotów łatwopalnych ani przedmiotów nieodpornych na ciepło.
- Przed czyszczeniem urządzenia i odłożeniem w miejsce przechowywania poczekaj, aż urządzenie ostygnie.
- Dopilnuj, aby przewód zasilający nigdy nie dotykał gorących części urządzenia.
- Używaj urządzenia tylko z produktami spożywczymi przeznaczonymi do gotowania.

WAŻNE

- Indukcyjna płyta grzewcza działa tylko z odpowiednimi naczyniami kuchennymi!
- Kiedy na płycie nie będzie żadnego garnka ani patelni, urządzenie wyłączy się natychmiast ze względów bezpieczeństwa.
- Naczynia kuchenne możesz wcześniej sprawdzić magnesem — jeśli magnes jest przyciągany przez dno naczynia, to naczynie jest odpowiednie.

OPIS OGÓLNY PRODUKTU

- ① Pole gotowania
- ② Wyświetlacz
- ③ Kontrolka timera
- ④ Kontrolka grzania
- ⑤ Kontrolka mocy
- ⑥ Kontrolka temperatury
- ⑦ Przycisk timera
- ⑧ Przycisk zmniejszania
- ⑨ Przycisk zwiększania
- ⑩ Przycisk mocy (POWER)
- ⑪ Przycisk temperatury
- ⑫ Włącznik



KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

- Ustaw odpowiednie naczynie kuchenne na środku płyty i podłącz urządzenie do prądu.
- Po podłączeniu urządzenia do prądu zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu zostanie wyświetlony napis „OFF” (Wyłączone) oraz włączy się wewnętrzny wentylator.
- Włącz urządzenie, dotykając palcem włącznika; zostanie wyświetlony napis „ON” (Włączone).
- Włącz grzanie, dotykając przycisku „POWER”; zostanie wyświetlona wartość 1600 jako domyślny poziom mocy. Ustaw odpowiednią moc przyciskiem zmniejszania/zwiększania.
- Dotknij przycisku „TEMP”, aby przełączyć na wartość temperatury; zostanie wyświetlona wartość maksymalna 240°C. Używając przycisków zmniejszania/zwiększania, wybierz odpowiednią wartość.
- Dotknij przycisku „TIMER”; zostanie wyświetlona wartość 0:00. Ustaw czas przyciskami zmniejszania i zwiększania; ciągle naciskając przycisk + lub -, możesz zwiększać lub zmniejszać czas w interwałach co 5 minut. Jeśli jednak nie naciśniesz przycisku zmniejszania/zwiększania, limit czasu nie zostanie ustawiony.

Naczynia nadające się do użycia

Stalowe lub żeliwne, żelazne emaliowane, ze stali nierdzewnej, patelnie/garnki z płaskim dnem o średnicy od 12 do 26 cm.

Naczynia nienadające się do użycia

Patelnie/garnki ze szkła żaroodpornego, ceramiczne, miedziane, aluminiowe z okrągłym dnem oraz o średnicy mniejszej niż 12 cm.

Ochrona przed przegrzaniem

Indukcyjna płyta kuchenna jest wyposażona w zabezpieczenie przed przegrzaniem.

W przypadku przegrzania płyty kuchennej (pusty garnek lub patelnia), urządzenie wyemituje ciągły sygnał dźwiękowy. Po kilku minutach grzanie wyłączy się automatycznie.

Jeśli w trakcie gotowania zdejmiesz garnek lub patelnię z płyty, rozlegnie się sygnał ostrzegawczy oraz zaczną migać kontrolki. Zawsze najpierw wyłączaj urządzenie, a dopiero potem zdejmuj garnek lub patelnię z płyty.

CZYSZCZENIE

- Zanim wyczyścisz urządzenie, odłącz je z prądu i poczekaj aż ostygnie.
- Do przecierania obudowy używaj tylko zwilżonej szmatki lub gąbki.
- Nie używaj do czyszczenia myjek ściernych ani stalowych, ponieważ mogą one uszkodzić wykończenie. Płyta ceramiczna również może być czyszczona wilgotną szmatką lub gąbką. Użyj dostępnego komercyjnie środka czyszczącego do ceramicznych płyt grzejnych i kuchennych płyt indukcyjnych do usunięcia przyschniętych plam i odbarwień z płyty.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w żadnym innym płynie.

TABELA KODÓW BŁĘDÓW

Kod błędu	Przyczyna	Sugestia/rozwiązanie
E0	Brak garnka/patelni; nieodpowiednie naczynie kuchenne	Użyj odpowiedniego naczynia kuchennego
E1	Usterka elektryczna/Zwarcie	Skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym serwisem
E2	Uszkodzenie czujnika temperatury	Skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym serwisem
E3	Zbyt wysokie napięcie	Sprawdź zasilanie; odłącz urządzenie od prądu, poczekaj około 2 minuty i podłącz je ponownie do prądu
E4	Zbyt niskie napięcie	Sprawdź zasilanie; odłącz urządzenie od prądu, poczekaj około 2 minuty i podłącz je ponownie do prądu
E5	Zbyt wysoka temperatura na płytcie ceramicznej; pusty garnek/patelnia; garnek/patelnia ma zbyt wysoką temperaturę	Poczekaj kilka minut, aby płyta lub garnek/patelnia ostygła
E6	Uszkodzenie wentylatora chłodzącego lub wyciągowego	Skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym serwisem; Wyczyść kratki wentylacyjne na obudowie i restartuj urządzenie

DANE TECHNICZNE

Napięcie:	220 V – 240 V ~50/60 Hz
Moc:	maks. 1800 W
10 ustawień mocy:	200-350-500-650-800-1000-1200-1400-1600-1800W
Regulacja temperatury:	maks. 240°C
10 ustawień temperatury:	60-80-100-120-140-160-180-200-220-240°C
Nastawa czasu:	1–180 minut

GWARANCJA

Firma Wilfa obejmuje ten produkt 5-letnią gwarancją od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne lub usterki wynikłe w okresie eksploatacji.

Dowodem gwarancji jest paragon zakupu produktu. W celu zgłoszenia usterek objętych gwarancją należy się zwrócić do sklepu, w którym zakupiono produkt.

Gwarancja jest ważna tylko dla produktów zakupionych na potrzeby indywidualnego gospodarstwa domowego i zgodnie z tym używanych.

Komercyjna eksploatacja produktu powoduje unieważnienie gwarancji.

Gwarancja zostanie unieważniona w przypadku niewłaściwego używania produktu, niedbałości, postępowania niezgodnego z instrukcjami podanymi przez firmę Wilfa, a także w przypadku modyfikacji produktu lub jego nieautoryzowanej naprawy. Gwarancja nie obejmuje ponadto normalnego zużycia, użycia niezgodnie z przeznaczeniem, braku konserwacji, podłączenia do

nieprawidłowego napięcia elektrycznego oraz:
przeciążenia produktu

uszkodzeń szkła

Te instrukcje są także dostępne na naszej stronie pod adresem www.wilfa.com



Ten znak wskazuje, że w Unii Europejskiej to urządzenie nie może być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi. Aby zapobiec możliwemu skażeniu środowiska lub zagrożeniom dla zdrowia ludzi z uwagi na niekontrolowaną utylizację odpadów,



należy odpowiedzialnie przekazać je do recyklingu w celu promocji zrównoważonej gospodarki zasobami materiałowymi w zakresie ponownego użycia. Aby pozbyć się

urządzenia po okresie eksploatacji, należy przekazać je do właściwego punktu odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego kupiono produkt. Sprzedawca może przekazać taki produkt do bezpiecznego dla środowiska zakładu recyklingu.



AS WILFA
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norge

wilfa.com

Lire intégralement la notice et la conserver pour consultation ultérieure.

<i>CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES</i>	35
Aperçu du produit.....	38
Utilisation	39
Nettoyage	40
Tableau de description des anomalies.....	40
Spécifications techniques.....	41

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Utiliser l'appareil exclusivement dans l'usage prévu de cette notice.
- En cas de transmission de l'appareil à un autre utilisateur, veiller à lui transmettre également cette notice.
- Avant toute utilisation, vérifier que la tension du secteur correspond à la tension nominale de l'appareil.
- Ces appareils ne sont pas prévus pour être commandés par minuteur externe ou système télécommandé.
- Les surfaces externes peuvent être très chaudes quand l'appareil est en marche.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans et des personnes en situation de handicap physique, mental ou sensoriel ou encore manquant de connaissances et d'expérience, si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil, et si elles ont conscience des risques inhérents.
- Interdiction aux enfants de jouer avec l'appareil.
- Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage et à la maintenance de l'appareil, sauf s'ils ont plus de huit ans et sont surveillés par un adulte.
- Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants âgés de moins de huit ans.
- **AVERTISSEMENT** : Si la surface est fissurée, éteindre l'appareil pour éviter un risque d'électrocution.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le fabricant, un technicien de service ou une autre personne de compétences similaires pour éviter tout danger.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance pendant l'utilisation.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique intérieur uniquement, et non pour une utilisation commerciale ou industrielle.
- Ne pas utiliser cet appareil à l'extérieur ou à toute autre fin.
- Ne plonger ni l'appareil, ni son cordon d'alimentation dans l'eau.
- Ne jamais se servir de l'appareil à proximité d'une surface chaude ou d'objets sensibles aux champs magnétiques.
- Toujours débrancher l'appareil du secteur avant le nettoyage.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant par le cordon. S'assurer que le cordon ne peut être bloqué d'aucune manière que ce soit. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil, ni le plier.
- Placer l'appareil sur une table ou une surface plane, bien éloigné des bordures. Ne pas bloquer l'orifice d'aération. S'assurer que l'appareil dispose d'un espace libre suffisant.
- Ne pas déplacer l'appareil si des poêles ou casseroles y sont posées.
- Ne pas poser de poêle vide, d'objet métallique ou inflammable, ou d'objet de faible résistance à la chaleur sur la plaque.

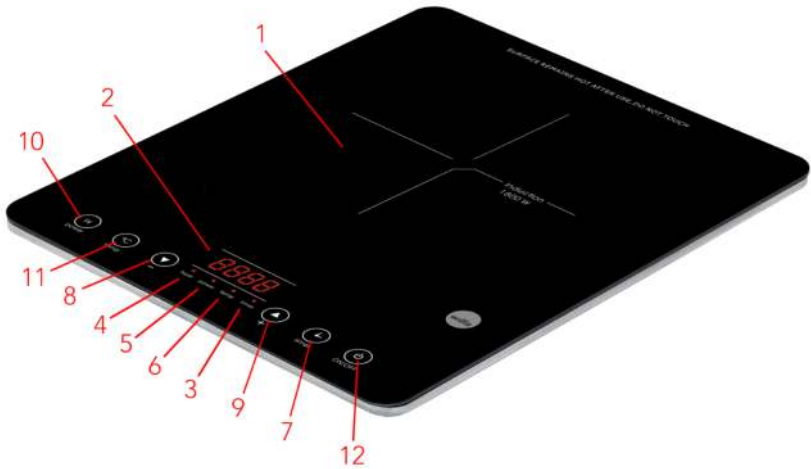
- Avant de nettoyer ou ranger l'appareil, s'assurer qu'il a bien refroidi.
- S'assurer que le cordon n'entre jamais en contact avec les pièces chauffantes de l'appareil.
- Utiliser l'appareil exclusivement pour la cuisson d'aliments appropriés.

IMPORTANT

- La plaque à induction ne fonctionne qu'en la présence d'une table de cuisson !
- En l'absence de poêle ou de casserole sur la plaque chauffante, l'appareil s'éteindra immédiatement pour des raisons de sécurité.
- Toujours tester les poêles et casseroles utilisées au moyen d'un aiment : si ce dernier adhère à la casserole ou poêle, alors cette dernière est convenable.

APERÇU DU PRODUIT

- ① Zone de cuisson
- ② Écran
- ③ Voyant indicateur de temps
- ④ Voyant indicateur de chaleur
- ⑤ Indicateur de mise sous tension
- ⑥ Voyant indicateur de température
- ⑦ Bouton de minuterie
- ⑧ Boutons BAS
- ⑨ Bouton HAUT
- ⑩ Bouton « Power »
- ⑪ Boutons de température
- ⑫ Bouton marche/arrêt



UTILISATION

- Poser les ustensiles de cuisines utilisables au milieu de la plaque chauffante et brancher l'appareil.
- Une fois l'appareil branché, un bip retentira, l'écran affichera « OFF » et le ventilateur interne démarrera.
- Allumer l'appareil en appuyant légèrement sur le bouton de marche/arrêt. L'écran affichera « ON ».
- Démarrer l'induction en appuyant sur « POWER », « 1600 » s'affichera à l'écran en tant que valeur par défaut d'alimentation. Choisir les réglages de puissance au moyen des boutons HAUT et BAS.
- Appuyer sur « TEMP » pour passer à l'indication de température, d'une valeur maximale de 240 °C. Appuyer sur les boutons HAUT et BAS pour choisir une température à programmer.
- Appuyer sur « TIMER » : 0:00 s'affiche. Appuyer sur les boutons HAUT et BAS pour régler le temps ; appuyer sur « + » ou « - » permet d'augmenter ou de réduire le temps de fonctionnement par incréments de 5 minutes. Cependant, sans l'appui de ces boutons, aucune limite de temps ne sera fixée.

Poêles utilisables

Poêles/casseroles en acier ou fonte, fonte émaillée, acier inoxydable à fond plat de 12 à 26 cm de diamètre.

Poêles non utilisables

Poêles/casseroles en verre résistant à la chaleur, céramique, cuivre ou aluminium à fond arrondi ou de moins de 12 cm de diamètre.

Protection contre la surchauffe

La plaque à induction est équipée d'une protection contre la surchauffe. En cas de surchauffe de la plaque de cuisson (poêle ou casserole vide), une sonnerie continue retentira. Au bout de quelques minutes, la fonction de cuisson s'éteindra automatiquement.

En cas de retrait de la poêle ou casserole au cours de l'utilisation de la plaque chauffante, un signal sonore retentira et les lumières clignoteront en guise d'avertissement. Toujours éteindre l'appareil avant de retirer la poêle ou casserole.

NETTOYAGE

- Avant le nettoyage, débrancher et attendre le refroidissement de l'appareil.
- Essuyer le boîtier uniquement à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon légèrement humide.
- Ne pas nettoyer au moyen d'un tampon abrasif à récurer ni de laine d'acier, car cela endommagerait le fini du produit. La plaque en céramique peut elle aussi être nettoyée au moyen d'une éponge ou d'un chiffon humide. Utiliser un agent nettoyant spécial commercialisé pour tables de cuisson vitrocéramiques et plaques à induction pour le retrait de taches résistantes et des décolorations de la plaque.
- Ne pas plonger dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

TABLEAU DE DESCRIPTION DES ANOMALIES

<i>Code anomalie</i>	<i>Cause</i>	<i>Suggestion/solution</i>
E0	Absence de casserole ou poêle ; matériel non convenable	Utiliser du matériel de cuisson convenable
E1	Dysfonctionnement électrique / court-circuit	Contacteur le fabricant ou un service à la clientèle compétent
E2	Capteur de température endommagé	Contacteur le fabricant ou un service à la clientèle compétent
E3	Tension trop élevée	Faire vérifier l'alimentation du secteur ; débrancher l'appareil, puis attendre 2 minutes avant de brancher à nouveau l'appareil.
E4	Tension trop basse	Faire vérifier l'alimentation du secteur ; débrancher l'appareil, puis attendre 2 minutes avant de brancher à nouveau l'appareil.
E5	Température de la plaque en céramique trop élevée ; Casserole/poêle vide ; Température trop élevée de la casserole/poêle	Attendre quelques minutes et laisser refroidir la plaque ou la poêle/casserole

E6	Ventilateur de refroidissement ou d'échappement endommagé	Contacter le fabricant ou un service à la clientèle compétent ; Nettoyer les fentes de ventilation du boîtier et redémarrer l'appareil
----	---	--

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension :	220 V à 240 V ~ 50/60 Hz
Alimentation :	1 800 W max.
10 réglages de puissance :	200, 350, 500, 650, 800, 1 000, 1 200, 1 400, 1 600, 1 800 W
Réglage de la température :	240 °C max
10 réglages de température :	60, 80, 100, 120, 140, 160, 180, 200, 220, 240 °C
Réglage de la durée :	1 à 180 minutes

GARANTIE

Wilfa accorde sur ce produit une garantie de 5 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre les défauts de production ou les anomalies survenant durant la période de garantie. Le reçu du produit fait office de preuve d'achat. Pour tout recours en garantie, contacter le magasin où le produit a été acheté. La garantie n'est valide que sur les produits achetés et utilisés à titre privé. Elle n'est pas valide si le produit fait l'objet d'un usage commercial. La garantie est invalidée en cas de mauvaise utilisation du produit, de négligence, de non-respect des consignes de Wilfa, de modification ou de réparation non autorisée. La garantie n'est pas valide en cas d'usure naturelle du produit, de mauvaise utilisation, de défaut d'entretien ou de mise sous tension erronée ou en cas de: Surcharge du produit
Dommages survenus sur le verre

Les consignes ci-présentes sont également disponibles sur notre site Internet www.wilfa.com



Ce marquage indique que l'élimination de ce produit avec les déchets ménagers est proscrite dans toute l'Union européenne. Pour éviter tout dommage de l'environnement ou risque sur la santé de l'Homme dû à une élimination des déchets inadéquate, recycler en toute responsabilité pour encourager la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner le dispositif usagé, recourir aux systèmes de recueil et retour ou faire appel au fournisseur du produit. Ils pourront reprendre le produit pour un recyclage sécurisé environnemental.



AS WILFA
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norge

wilfa.com



in homes since 1948

ICP-1800B_20_03_B

AS WILFA
Nydalsveien 24
0484 Oslo
Norge

wilfa.com